

Kurznachrichten

Erfolgreiche Teilnahme am Sprachförderprogramm Kikus

Die Stadt Völklingen hat den TeilnehmerInnen des Sprachförderprogramms KIKUS (Kinder in Kulturen und Sprachen) in den Kindertageseinrichtungen der Stadt Völklingen die Urkunde für die erfolgreiche Teilnahme an dem Programm überreicht. Nach zwei KIKUS-Jahren in den sechs städtischen Kindergärten wurden die Kinder gleichzeitig in die Grundschule verabschiedet. In diesem Jahr haben rund 50 Kinder das Sprachförderprogramm beendet. Das Integrationsprojekt KIKUS läuft seit dem Jahr 2005 in allen Kindertageseinrichtungen der Stadt Völklingen. Hier bereiten sich die Kinder ab drei Jahren sprachlich auf die Anforderungen der Schule vor. Ziel des Programms ist es, jedem Kind die gleiche Startchancen in der Schule zu geben. Die Sprache wird dabei als unabdingbares Instrument für eine erfolgreiche Schullaufbahn angesehen. Die Stadt Völklingen will mit dieser frühkindlichen Sprachförderung die Sprachentwicklung der Kinder mit und ohne Migrationshintergrund unterstützen und führt konsequent eine systematische Sprachförderung bereits ab dem dritten Lebensjahr in Kindertageseinrichtungen durch.

Teilsperre der Hofstattstraße

Die Hofstattstraße ist bis voraussichtlich 21. Juli im Bereich der Anwesen 196 bis 202 für den KFZ-Verkehr voll gesperrt. In dem betroffenen Bereich werden dringende Kanalreparaturmaßnahmen durchgeführt. Eine entsprechende Umleitung über die Röntgenstraße ist ausgeschildert.

Illegaler Müll kann an den Baubetriebshof unter:
TEL.: 06898 13-2375
gemeldet werden.
Ansprechpartner sind von Montag bis Freitag von 6 bis 19 Uhr erreichbar.

IMPRESSUM

**Völklinger
Stadtnachrichten**

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeisterin
Christiane Blatt

**Redaktion, Gestaltung
und Satz:**
Referat für Presse-
und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen

Rathausplatz
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte
Artikel übernimmt die
Redaktion keine Haftung.

Sonnwendlauf der Lauftreff-Freunde

Insgesamt 358 Teilnehmerinnen und Teilnehmer gingen zum 31. Mal an den Start

Bei sonnigem Himmel und angenehmen Temperaturen startete der inzwischen 31. Sonnwendlauf der Lauftreff-Freunde Köllertal. Mit Martin Speicher, dem Bürgermeister der Stadt Püttlingen, hatte die neue Oberbürgermeisterin der Stadt Völklingen Christiane Blatt die Schirmherrschaft über den Lauf übernommen. Insgesamt gingen 358 Teilnehmer an den Start. Alle 63 gestarteten Schülerinnen und Schüler konnten die Zwei-Kilometer-Strecke bewältigen. Lucca Agostini siegte in sehr guten 7.37 Minuten bei den Jungs. Mit 7.42 Minuten - also nur fünf Sekunden langsamer - kam Julia Herian bei den Schülerinnen ins Ziel. Den Jedermannslauf (fünf Kilometer) konnten bei den Männern Metsh Tesfit in 17.50 Minuten und bei den Frauen Jolina Schmitt in 23.46 Minuten für sich entscheiden. Die meisten Teilnehmer verzeich-

nete die 10-Meilen-Strecke, bei der sich 225 Läuferinnen und Läufer auf den Weg machten. Sammy Schu von den Lauftreff-Freunden Marpingen setzte sich mit 55.53 Minuten und damit mit mehr als zwei Minuten Vorsprung vor Torsten Jacob in 58.26 Minuten als Sieger durch. Als Dritter kam Jens Ehrlich mit 1:01:32 ins Ziel. Bei den Frauen gewann Sarah Kronberg von den Lauftreff-Freunden Theelatal mit 1:13:02, gefolgt von Frederike Schierl in 1:18:37; knapp dahinter erreichte Viola Stras das Ziel mit 1:18:37. Die Sieger, Zweit- und Drittplatzierten aller Altersklassen erhielten attraktive Preise, wobei die Völklinger Oberbürgermeisterin Christiane Blatt die Siegerehrung beim 10-Meilen-Lauf vornahm. Die 10-Meilen-Strecke ist eine Distanz, die im Saarland nur die Lauftreff-Freunde Köllertal anbieten.



Ehrung der TeilnehmerInnen der 10-Meilen-Strecke: Udo Nilius, Torsten Jacob, Sammy Schu, Jens Ehrlich, der älteste Teilnehmer Klaus Zender, Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Frederike Schierl, Sarah Kronberg, Viola Stras (von links)
Foto: Veranstalter

City-Open-Airs starten am 12. Juli

Newcomer und Altbekannte erwarten die Musikfreunde in der Völklinger Innenstadt

Bereits seit 18 Jahren sorgen die City-Open-Airs für musikalische Unterhaltung über die Sommermonate in Völklingen. Der Verein Kulturgut Völklingen e.V. und das Veranstaltungsmanagement der Stadt Völklingen veranstalten mit Unterstützung der städtischen Stadtmarketinggesellschaft GWIS die beliebte und erfolgreiche Veranstaltungsreihe in der Völklinger Fußgängerzone. Über eintausend Menschen treffen sich bei den wöchentlichen Veranstaltungen immer donnerstags ab 19.30 Uhr in den Monaten Juli und August unter freiem Himmel, um bei guter Musik unterhaltsame Abende zu verbringen. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt: „Mit den City Open Airs setzen wir auch in diesem Jahr wieder eine Veranstaltungsreihe um, die in der Innenstadt viele Bürgerinnen und Bürger mobilisiert. Das Programm ist eine Gewähr dafür, dass es auch in diesen Sommermonaten nicht langweilig wird.“ Der Eintritt zu den Konzerten ist frei. Die Veranstaltungen werden unter anderem gesponsert von der Sparkasse Saarbrücken, der Allgemeinen Baugenossenschaft 04 Völklingen, der Karlsberg Brauerei, Adams Hoch- und Tiefbau, der KOMPLET Bäckereigrundstoffe

GmbH, der Volkshochschule der Stadt Völklingen sowie den Vereinigten Volksbanken. Die Gaststätte „Bistro Jean M“ sorgt für die gastronomische Versorgung der Veranstaltungsbesucher.

PROGRAMM:
Donnerstag, 12. Juli, 19.30 Uhr
As It Happens
präsentiert von Kulturgut e.V.

As It Happens ist eine im Jahr 2015 gegründete Coverband aus Völklingen und Püttlingen, die sich den Highlights des Classicrock, des Rock'n'Roll und des Hardrock widmet. Das Repertoire reicht dabei von Deep Purple, The Police, Queen und AC/DC über die Ärzte, Spyder Murphy Gang und Westernhagen bis hin zu Status Quo, Green Day und den Beatles. Die vier jungen Männer von As It

Happens treten bevorzugt bei regionalen Veranstaltungen an, aber auch bei privaten Feiern und Firmenevents auf und verfügen über langjährige Erfahrungen aus zahlreichen Livekonzerten. Bezüglich des eingesetzten Equipments orientieren sich As It Happens an den großen Vorbildern der 60er, 70er und 80er Jahre, um die Sounds von Gitarre, Bass und Schlagzeug möglichst authentisch

zu gestalten. Daher wird auf technische Hilfsmittel wie Midi-Files, Loops oder Klicktracks vollständig verzichtet. Alle weiteren Informationen rund um As It Happens finden sich unter www.as-it-happens.com oder über Facebook.

Donnerstag, 19. Juli, 19.30 Uhr
VIP Allstars
präsentiert von

der Sparkasse Saarbrücken
Sascha Waack's VIP ALLSTARS freuen sich, beim Völklinger City Open Air dabei sein zu dürfen. In diesem Jahr steht das Programm ganz im Zeichen von Soul, R&B und Funk, und Sascha Waack (Guildo Horn) hat mit Myk Sno und Amy Sue zwei ganz besondere Sänger für dieses Programm engagiert. Neben diesen stimmlichen Hochkarätären hat Sascha Waack wieder eine erstklassige Band dabei, die sich aus ausgewählten Musikern der deutschen Musikszene zusammensetzt.

Donnerstag, 26. Juli, 19.30 Uhr
Stefan Sünder Band
präsentiert von

Adams Hoch- und Tiefbau
Die STEFAN SÜNDER BAND (mit Sitz im Saarland seit 1988) war 15 Jahre lang eine der Top Begleitbands für nationale und internationale Künstler. Seit geraumer Zeit versucht der Bandleader Stefan Sünder, wieder öfter im Saarland zu spielen und sucht sich dafür auch saarländische Musiker aus.
• Wally Lehmann - Gesang
• Chris Stockert - Gesang
• Achim Schneider - Keyboards
• Marc Sauer - Gitarre
• Horst Friedrich Bass / Gesang
• Stefan Sünder - Drums/Gesang

Donnerstag, 2. August, 19.30 Uhr
Tonsport
präsentiert von der VHS Völklingen

TONSPORT - das ist Leistungssport auf höchstem Niveau. Vier trainierte Jungs, die ihre Sportgeräte spielend beherrschen. Sie füh-



The Alligators

Foto: B&B

len sich in allen Genres zu Hause und fürchten weder den Soul noch den Rock, weder Reggae noch Pop. Das Team ist klein aber fein: Pianist Kai Werth und Gitarrist Kai Sonnhalter bilden im Sturm ein gesangsstarkes Front-Duo, das links außen von Alex Merzkirch am Bass und aus dem Sechzehner heraus von Daniel Schild an den Drums getragen wird. Dabei spielen sie sich gekonnt die Bälle zu, sowohl musikalisch als auch verbal - und nehmen sich nie allzu ernst. Denn Ernst darf nicht mitspielen. Dieser Meinung sind übrigens auch die Jungs von PUR, mit denen TONSPORT schon oft als Supportband unterwegs war. Und Bundeskanz-

lerin Angela Merkel lud TONSPORT im Frühjahr 2014 zu einem Konzert ins Konrad-Adenauer-Haus ein - und ließ es sich nicht nehmen, die Band persönlich anzumoderieren.

Donnerstag, 9. August, 19.30 Uhr
The Alligators
präsentiert von der Allgemeinen

Baugenossenschaft 04 Völklingen
Nicht nur für unverbesserliche Nostalgie, sondern für alle, die eine zündende Live-Roll Show lieben, sind „The Alligators“ genau das Richtige: Konzentriert auf die Musik der fünfziger Jahre bieten sie Boogie-Woogie, Rockabilly, Doo Wop und viele andere



Cräm Fresch

Fotos: Veranstalter



VIP Allstars

Bitte melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

Veranstaltungen Völklingen

GESUNDHEIT

Do., 16. August, 15.00 Uhr
Blutspende
Hermann-Neuberger-Halle
Innenstadt

THEATER

Fr., 17. und Sa., 18. August
19.30 Uhr
Frieda
Titania präsentiert
Theater, Alter Bahnhof
Rathausstraße

Sa., 25. August 19.30 Uhr
Offline Banking
Titania präsentiert
Theater, Alter Bahnhof
Rathausstraße

KIRMES

ab Fr., 31. August
Kirmes in Lauterbach
Glashüttenplatz, Lauterbach

AUTOKINO

Do., 30. Aug. bis So., 2. Sept.
Kino
Großer Platz am
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

SPORT

Sa., 25. August
Reitturniere
Reitanlage
Saarlouiser Weg 31
Völklingen

Eintrittskarten sind erhältlich bei allen bekannten Vorverkaufsstellen und der Tourist-Information (Neuer Bahnhof, Rathausstr. 55)
Infos und Tickets auch unter www.voelklinger-kulturmeile.de

KINDERKULTUR

Mi., 11. Juli, 15.00 Uhr
Klamauk unterm Schirm
Manfred Kessler
König Wackelturm
Adolph-Kolping-Platz,
Innenstadt

FESTE

So., 5. August
Weihherfest
Gelände ASV Wehrden am
Eberbachweiher

Sa., 18. August
Brunnenfest
Paulinus-Platz, Lauterbach

Fr., 24. August
Bürgerfest Heidstock
Festplatz Haldenweg, Heidstock

TIPP



Mi., 4. Juli, 15.00 Uhr
Klamauk unterm Schirm
Casi Eisenbarth
„Kinder Mitmach-Konzert“
Adolph-Kolping-Platz,
Innenstadt

VHS Völklingen

Fr., 17. August, 18.30 Uhr
Informationsveranstaltung
Sportbootführerschein
Fr., 17. August 19.30 Uhr
Informationsveranstaltung
Wiedereinsteigerseminar

„Leinen los und volle Kraft voraus“

Die Volkshochschule Völklingen bietet zum wiederholten Male interessante Kurse für Freizeitkapitäne in Zusammenarbeit mit der Bootsfahrschule Poseidon an. Neueinsteiger können zwischen dem Sportbootführerschein „See“ (...fürs Meer) und „Binnen“ wählen, bei letzterem in den Varianten Motorboot und/oder Segeln. Die Lehrgänge setzen sich jeweils aus einem Theorie- und einem Praxisteil zusammen.

Die neuen Seminare beginnen mit einem kostenfreien und unverbindlichen Informationsabend in den Räumen der VHS Völklingen, Lernzentrum Luisenthal (ehemalige Grundschule, Neue Straße 14):
Freitag, 17. August, 18.30 Uhr.
Für Wassersportler mit Bootsführerschein, die sich etwas aus der Übung fühlen, wird zudem ein spezielles Wiedereinsteiger-Seminar angeboten, dessen Schwerpunkte individuell auf den jeweiligen Teilnehmer zugeschnitten sind (Praxis-training, Schleusenfahrt, Seemannsknoten). Die Info-Veranstaltung für diese Zielgruppe findet am gleichen Tag/Ort statt, jedoch erst um **19.30 Uhr.**
Infos unter Telefon: 06898 / 13-2597 und unter www.bootsfahrschule-poseidon.de

Anmeldung



V.l.n.r.: Der stellv. VHS-Direktor Michael Bauer übergibt die Zeugnisse an Alex Adolf, Patrick Zimmer, Michèle Reinshagen, Nina Scheib, Jasmin Schwarz, Yusuf Kocak, Nadine Stapel, Maximilian Boost, Jasmin Rückert, Jacqueline Schneider
Foto: vhs

Mittlerer Bildungsabschluss

Anmeldungen werden bis zum Ende der Sommerferien bei der VHS Völklingen entgegengenommen: Tel.: 06898 13-2597 oder Mail: vhs@voelklingen.de

Mit dem Mittleren Bildungsabschluss wurden die VHS-Teilnehmende für ein Jahr harte Arbeit und eiserne Disziplin belohnt. Während die Freunde und Kollegen nach der Arbeit den wohlverdienten Feierabend genießen konnten, haben die Kursteilnehmenden an vier Tagen pro Woche je vier Stunden am Abend gepaukt. Unter fachkundiger Leitung des VHS-Dozententeams haben die Kandidaten mehr als 600 Stunden in ihre berufliche Zukunft investiert. Die Mühe hat sich gelohnt: Mit bestandener Prüfung und dem Zeugnis des Mittleren Bildungsabschlusses öffnen sich nun viele Türen für die persönliche Karriereplanung. Die VHS gratuliert ganz herzlich. Wer sich angesprochen fühlt, den gleichen Weg zu gehen, kann noch in den neuen Vorbereitungskurs bei der VHS einsteigen.



Völklingen lebt gesund

TIPP

Sa., 14. Juli, 10.00 - 11.30 Uhr
Gesundheitswandern 10 Termine
Bewegen-Entspannen-Begegnen
Treffpunkt: Wasserturm, Hoheberg
Völklingen-Wehrden

Der Kurs kostet 130 Euro.
Weitere Infos unter:
Tel.: 06898 27675
www.physiopraxis-becker.de



Di., 3. Juli, 16.45 - 17.45 Uhr
Leichtathletiktraining
für Kinder und Jugendliche
Realschule, Heinestraße 70
Verantwortlich:
LC Völklingen, Jörg Noack
Tel.: 06898 / 16628

Di., 3. Juli, 18.30 - 20.00 Uhr
Entspannung und Coaching
mit Hilfe der Hypnose
KB-Naturheilpraxis
Beethovenstraße 16
Verantwortlich:
Josef Bohnenberger
Elizabeta Korte
Tel.: 06898 / 5004144

Mi., 4. Juli, 15.00 - 17.00 Uhr
Wanderung ab Keuzberghaus
Treff: Kreuzberghaus
Verantwortlich: Saarwaldverein
OV Völklingen, Bernd Reichert,
Tel.: 06898 / 8668

Hits aus einer Zeit, die durch Interpreten wie Elvis Presley, Bill Haley, Dion & The Belmonts unsterblich gemacht worden ist. Die Songs mögen „Oldies“ sein, die „Alligators“ sind es nicht. Am Originalsound orientierte Wiedergabe mit „Slap-Kontrabass“, Piano, Halbakustikgitarre und Chorgesang kombinieren sie mit entsprechendem Outfit und einer Bühnenshow, die sich „Gewaschen“ hat: „Rock'n Roll is here to stay!“

die Aspekte, die diese Band so außergewöhnlich machen. Von AC/DC bis ZZ-Top bietet Compliment for Soul aus Völklingen handgemachte Rock-Musik vom Feinsten. Mit einem Repertoire aus Classic-Rock und Rock'n' Roll der vergangenen Dekaden bis hin zu modernen Rock-Titeln konnte die Band bei zahlreichen Auftritten das Publikum in ihren Bann ziehen. Die Band steht für ein Live-Erlebnis der besonderen Art. Ihr Motto „Keep

nevents bis hin zu Geburtstagsfeiern. Egal ob Malle-Hits, Après Ski oder aktuelle Charts bis hin zu den gut bekannten Oldies: Bei CRÄM FRESCH gibt es alles handgemacht zum Abrocken, Mitfeiern und Spass haben. Die CRÄM FRESCH PARTYBAND sind:
Vocals - Jenny Rüber
Drums - Patrick Knöller
Bass - Christian Feller
Gitarre/Geige/Vocals - Sebastian Kohl
Keyboards/Vocals - Sebastian Kiefer

zum Abschluss des musikalischen Sommers noch einmal für Partystimmung im Völklinger Pfarrgarten. Und das nach dem bewährten Konzept: Drei regionale Bands bieten über mehr als drei Stunden ein vielfältiges Programm. Welche Bands im Pfarrgarten genau rocken werden, bleibt noch Geheimnis der Wirtgemeinschaft. Mit dem Erlös unterstützt die Wirtgemeinschaft ein Projekt für Kinder und/oder Jugendliche in Völklingen.

Donnerstag, 30. August, 19.30 Uhr
Elliot

präsentiert von der Vereinigten Volksbank - meine VVB
Elliot ist bereits seit mehr als 20 Jahren musikalisch aktiv und zählt zu den erfolgreichsten Coverbands in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Auch als Support Act wird die Band Elliot gerne gebucht. Künstler wie die Scorpions, DJ Bobo, Christina Stürmer und Revolverheld konnten bereits unterstützt werden. Elliot präsentieren bei Ihren Konzerten ein abwechslungsreiches Programm mit großer musikalischer Bandbreite von bekannten Hits der Neuen Deutschen Welle über Rock- und Popklassiker bis hin zu Songs aus den aktuellen Charts. Ein druckvoller Sound sowie eine intensive Bühnenpräsenz sind Markenzeichen von Elliot.

Zusatztermin (veranstaltet von der Völklinger Wirtgemeinschaft):
Donnerstag, 6. September, 19 Uhr
Benefizkonzert „Rock hoch drei“
Zum vierten Mal in Folge sorgt die Wirtgemeinschaft Völklingen für die „Zugabe“ zur erfolgreichen City Open-Air-Reihe und sorgt damit

Der Programm-Flyer ist erhältlich bei:

- der Tourist-Information Völklingen im Neuen Bahnhof
Telefon (06898) 13-2800
- im Internet unter www.voelklingen.de, www.kulturgut-voelklingen.de
- auf der Facebook-Seite www.facebook.com/CityOpenAir



Elliot



Foto: V.r.n.l.: Peter de Vries, Island; VHS-Direktor Karl-Heinz Schäffner; Reinhold Schwarz, Ludweiler; Bürgermeister Christof Sellen; Jan van der Land, Niederlande
Foto: vhs

Künstlerfreunde stellen aus

Der Völklinger Künstler Reinhold Schwarz hat einige seine Künstlerfreunde zu einer Ausstellung nach Völklingen eingeladen. Fünf machten mit, deren Exponate aktuell in der Ausstellung im Galerieraum Altes Rathaus Völklingen zu sehen sind. Ausgangspunkt war das Künstlerfestival in Wijk an Zee in den Niederlanden. Dort treffen sich im Mai eines jeden Jahres 80 bis 90 Künstlerinnen und Künstler aus vielen Nationen für eine Woche und arbeiten gemeinsam. Bürgermeister Christof Sellen eröffnete die Vernissage und war von den Künstlern und deren Werken beeindruckt.

Jan van der Lande ist für die Ausstellung mit Peter de Vries aus den Niederlanden angereist. Er ist Video- und Fotokünstler. Seine ausgestellten Fotos sind am Computer zusammengefügt worden. Ein

Haus aus Schweden, Menschen aus Sizilien, ein Baumstumpf von Irgendwo. „Die Bilder sind mit dem Computer komponiert und gemalt, es werden bis zu dreihundert Schichten übereinander gelegt“, so der bekannte niederländische Künstler. Peter de Vries, der in Island lebt, und ebenfalls ein anerkannter Künstler in den Niederlanden ist, gibt die Farbe auf die Leinwand und bewegt die Leinwand hin und her, damit die Farbe verlaufen kann. Was herauskommt ist der Hintergrund des Bildes, auf den er mit Spachtelmasse aufträgt. So entsteht zum Beispiel eine Landschaft mit Bäumen und Wölfen, die sich plastisch aus dem Bild erheben. Die Ausstellung ist noch bis zum 13. Juli im Alten Rathaus zu sehen, dann wandert sie nach Rumänien, dann in die Niederlande.



Tonsport

Foto: zippo zimmermann

Folgende Musiker machen die Bühne unsicher:
Carlo Friedrich: Kontrabass/Gesang
Christophe Guldner: Leadgesang
Jürgen Kiefer: Gitarre/Gesang
Christian Meißner: Schlagzeug/Gesang

Donnerstag, 16. August, 19.30 Uhr
Compliment for Soul
präsentiert von KOMPLET
Bäckereigrundstoffe GmbH
Compliment for Soul - dieser Name steht für puren Rock'n Roll. Qualität, Spielfreude, Originalität & hohes musikalisches Niveau sind

on Rockin' ist bei den Auftritten Programm.

Donnerstag, 23. August, 19.30 Uhr
Cräm Fresch
präsentiert von der Karlsberg Brauerei
Die CRÄM FRESCH PARTYBAND aus dem schönen Saarland, hat sich 2013 aus jungen, spritzigen Musikern zusammen gefunden, die alle ein gemeinsames Ziel hatten: „PARTY PARTY PARTY...“ Und so tourt die 5-Köpfige Band heute erfolgreich über Stadt- & Dorffeste, Oktoberfeste, Vereinsfeiern, Firme-

